



## V Manili se pogodili o ustvaritvi Malezije

Glavni tajnik ZN Tant bo ugotovil, ali se želijo pokrajine severnega dela Bornea združiti z Malajo v novo federacijo ali ne.

MANILA, Filip. — Ko je že izgledalo, da ne bo mogoče dobiti sporazuma med Filipini, Indonezijo in Malajo o ustvaritvi Malezije, je bil ta menda na ameriško posredovanje v zadnjem trenutku le dosežen. Malaj je pristal na odločitev ustanovitve nove federacije pred 31. avgusta, če bo to nujno, Indonezija pa je opustila zahtevo po ljudskem glasovanju v Saravaku in Sev. Borneu, ki naj bi pokazalo, ali se omenjeni angleški koloniji res želita pridružiti Maleziji.

Glavni tajnik ZN Tant je sprejel obveznost, da bo ugotovil razpoložene prebivalstva v obeh prizadetih pokrajinah na Borneu brez ljudskega glasovanja in brez posebne volivne komisije. Predsednik Indonezije Sukarno je ves čas nasprotoval povezavi Maleje, Singapurja in obeh angleških posesti na Borneu v novo federacijo Malezijo, češ, da je naperjena proti Indoneziji. Vsa zagotovila Abdula Rahmana, predsednika Maleje niso nič zalegla. Filipini so zahtevali za sebe Sev. Borneo, sedaj so pristali, da naj bo to vprašanje rešeno v sporazumu z Vel. Britanijo.

Po sporazumu o ustanovitvi Malezije so se predsedniki Filipinov, Maleje in Indonezije dogovorili o ustanovitvi posebne komisije s sedežem v Manili, ki bo pripravila načrt za konfederacijo med omenjenimi tremi državami.

## Vojno letalstvo NATO so reorganizirali brez vsakega hrupa

PARIZ, Fr. — Štiri glavne članice NATO, Amerika, Zahodna Nemčija, Francija in Kanada, so pristale na predlog o ustanovitvi posebne NATO vojnega letalstva. Obstajalo bo iz 1.500 vojnih letal, vsaka država bo prispevala svoj delež, kot je dogovorjen v pogodbi. Glavni štab kot tudi štabi posameznih letalskih skupin bodo pa "mnogonarodni", v njih bodo ameriški, francoski, nemški in kanadski oficirji. V glavnem štabu bo poveljnik Amerikane, njegov namestnik Francoz, šef štaba Kanadec, Nemec bo pa šef za preskrbo. Vojna letala bodo opremljena z vsemi napravami za prenos atomskih bomb, ki jih da Amerika NATO na razpolago, ko pride čas uporabe. Do tedaj bodo sicer v skladiščih NATO, toda pod ameriško kontrolo, ker to zahteva naš zakon.

Podoben sporazum bi Amerika rada dosegla tudi za vojno mornarico NATO, toda Francija je proti, Nemčija in Italija pa oklevata, dočim ne kažeta Anglija in Kanada nobene navdušenosti za ameriški predlog.



Vremenski  
prerok  
pravi:

Večinoma sončno in manj soparno. Najvišja temperatura 80.

## Novi grobovi

Angela Fink  
V Charity bolnici je preminula Angela Fink, rojena Kordich, stara 82 let, stanujoča na 14901 Darwin Ave. Tukaj zapuša soproga Louisa, sinove Louisa, Josepha, Ludwiga, Franka, Anthonyja, 14 vnukov in vnukinj, 11 pravnukov in pravnukinj, sestro Josephino Prevesk v New Yorku in več drugih sorodnikov. Sin Charles je umrl leta 1953. Rojena je bila blizu Ljubljane. Tukaj je bivala 53 let in je bila članica Društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, Podr. št. 10 SZS in Oltarnega društva pri fari Marije Vnebovzete. Pogreb bo v soboto zj. ob 8.15 iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzete ob devetih, nato na Kalvarijo.

Pauline Chaperlo  
Po dolgi bolezni je preminula Pauline Chaperlo, rojena Znidarsic, stara 66 let. Zapuša sinove Franka, Stanleya (Massillon, O.), Eugena (Mentor), 6 vnukov, sestro Mary Dugar (Lorain, O.) ter več drugih sorodnikov. Rojena je bila v Rocinu na Primorskem, kjer zapuša sestro Katarino. Tukaj je bivala 44 let. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob devetih iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. v cerkev sv. Vida ob desetih, nato na Kalvarijo.

## Sin postal glavni tekmelec očetu

HOLLYWOOD, Calif. — Frank Sinatra, 19 let stari sin znanega filmskega igralca, je v zadnjem času ponovno nastopil v podobnih vlogah kot nekdaj njegov oče. Bil je navdušeno sprejet. Zlasti vneta zanj je mladina. Postal je dober pevec, ki zna s prijetnim nastopom kratkočasiti poslušalce. Pravi, da je postal mladi Frank glavni tekmelec svojemu očetu, ki si je v podobnih okoliščinah pridobil slavo in denar zadnja leta pred drugo svetovno vojno ter ostal v ospredju filmskega sveta vse do sedaj.

## Aljaščanska cesta odprta 15 let

Aljaščansko avtocesto iz Fairbanksa v Aljaski do Dawson Creeka v Britski Kolumbiji so odprli turističnemu prometu poleti 1948. Dotlej je služila v glavnem samo vojaškim potrebam, za katere je bila tudi zgrajena.

## Predsednik obiskal novorojenega sina

Predsedniku Kennedyju se je včeraj rodil drugi sin, ki so ga krstili na ime Patric Bouvier Kennedy. Prezgodaj rojeni otrok ima težave z dihanjem.

BOSTON, Mass. — Včeraj je Mrs. John F. Kennedy rodila v Otis Air Force Base 4 funte, 10 in pol unce težkega sina, ki so ga kmalu po rojstvu krstili na ime Patric Bouvier Kennedy. Otroek je bil rojen pet in pol tedna prezgodaj ter ima težave z dihanjem. Iz bolnišnice na letalskem oporišču so ga prepeleli v otroško bolnišnico v Boston, kjer imajo boljše priprave za nego in oskrbo prezgodaj rojenih otrok.

Predsednik J. Kennedy je eno uro po porodu — otrok je bil rojen poton cesarskega reza — priletel na Otis Air Force Base k svoji ženi in novorojenemu sinu. Kasneje popoldne se je podal v Boston, kjer je šel obiskat novorojenega v Bostonski otroški zdravstveni center. Predsednik je ostal čez noč v mestu in bo danes ponovno šel obiskat novorojenega sina, nato pa bo odletel na Otis Air Force Base, kjer bo ostal pri svoji ženi. Ta se po porodu počuti popolnoma v redu.

Predsednikov drugi sin, novorojeni Patric, bo moral ostati v inkubatorju v bostonski bolnišnici najmanj še štiri dni, predno bodo mogli dognati, kaj je bistvo njegovih dihalnih težav.

## Vlada Haitija poroča o zmagi nad vpadniki

PORT AU PRINCE, Haiti. — Vlada je objavila, da so njene čete v spopadu vojaške vpadnike porazile in jih poglendale preko meje v Dominikansko republiko. Ta vse take vesti odločno zanikava.

Zastopnik upornikov v Dominikanski republici med tem trdi, da enote gen. Cantave napredujejo proti postavljenim ciljem in da poteka boj proti diktaturi predsednika Duvalierja po načrtu. Tuji opazovalci sodijo, da se je vladnim četam posrečilo razbiti manjši oddelek nasprotnikov, da pa ti niso niti premagani, kaj šele uničeni.

## Pomoč tujini omejena na 4.1 bilijona dolarjev

WASHINGTON, D.C. — Zunanje politični odbor Predstavnikega doma je odobril s 23:7 glasovom 4.1 bilijona dolarjev za pomoč tujini in poslal predlog v razpravo in glasovanje celni zbornici. Ni izključeno, da bodo tam predloženo vsoto še zmanjšali.

Predsednik Kennedy je prvotno predložil v sedanjem proračunu za pomoč tujini kar 4.9 bilijona. To vsoto je nato znižal na 4.5. Kongres pa jo utegne znižati za bilijon ali celo več, če se bo uresničila napoved kongresnika Passmana.

Podoben predlog za pomoč tujini je v razpravi tudi v Senatu. Ko bosta oba doma Kongresa svoje delo o predlogu končala, bo skupni odbor obeh izdelal končno besedilo in določil vsoto. To bo nato predloženo obojema zbornicam ponovno v odobritev. Ta odobritev bo šele načelna, kasneje ji bo v tem okviru sledila odobritev nakazil. Šele na osnovi teh bo zakladno tajništvo moglo dati denar dejansko na razpolago.

## Zaponke jim delajo že dve leti težave!

WASHINGTON, D.C. — Ko je pred 30 meseci prevzel svoje mesto sedanji federalni tajnik za narodno obrambo McNamara, je odredil splošno integracijo vsega, kar se da združiti, da tako zmanjša stroške za vojne izdatke. Pod nož so prišle tudi zaponke pri pasovih. Imamo jih namreč štiri vrste; vsaka vojaška veja ima svojo, večjo ali manjšo.

Vojaška intendantca je takoj naročila celo vrsto novih modelov, in jih tudi dala preskusiti, toda niti eden ni ugajal vsem: armadi, letalstvu, mornarici in marinem. Sedaj je moral priznati, da ne ve, kaj naj naredi, da bo volk sit in koza cela.

## Dež napravil konec suši v Ohio

COLUMBUS, O. — Gov. James Rhodes je umaknil predlog zvezni vladi, naj proglasi 20 okrajev severnega Ohia za suši prizadeto področje, ki bi bilo nato upravičeno do pomoči iz zveznih sredstev. Dež v zadnjih dveh tednih je prišel še ob času, da je ta del dežele rešil pred veliko gospodarsko škodo.

## DANES BO V WASHINGTONU ZE 26 DRŽAV PODPISALO MOSKOVSKI SPORAZUM

Danes bo sporazum o končanju preskušanja atomskega orožja na razpolago za podpis vsem državam. V Washingtonu ga bo podpisalo 26 držav, prva bo Avstralija ob 8.45 dopoldne. — Verjetnost izjave o nenapadanju med Vzhodom in Zahodom.

WASHINGTON, D.C. — Amerika, Anglija in Rusija so sklenile dati tudi vsem drugim državam možnost pridružiti se novemu dogovoru o končanju preskušanja atomskega orožja. Nad sto od 114 držav je sporočilo, da odobravajo dogovor, 56 od teh jih je izjavilo, da ga bo podpisalo, ostale pa se še niso dokončno odločile. Doslej so odobritev dogovora odklonile le rdeča Kitajska, Francija in Albanija. Države, ki hočejo dogovor podpisati, lahko to store v Washingtonu, Moskvi ali v Londonu. Danes bo v Washingtonu stavilo pod dogovor podpis 26 držav. Prva bo Avstralija. Njen poslanik se bo ob 8.45 v ta namen oglašil v državnem tajništvu, nato mu bodo v presledkih 15 minut sledili poslaniiki drugih držav, ki so se prijavile za podpis dogovora.

Predsednik Kennedy bo v Moskvi podpisan dogovor poslal danes Senatu v razpravo in odobritev. V ponedeljek bo državni tajnik kot prvi poročal o njem pred senatnim odborom. Sodijo, da bodo zaslisevanja in razprave trajale od dva do tri tedne in da bo dogovor dobil potrebno večino.

## Izjava o nenapadanju

Državni tajnik Rusk se je vrnil z obiska v Leningradu in poleti danes iz Moskve k Hruščevu, ki je na oddihu ob Črnem morju. Z njim bo razpravljal o nenapadnem paktu med NATO in Varšavsko zvezo in o korakih, ki naj prelo prelojo nenadni napad. Rusk je Rusom že povedal, da Zdrružene države ne morejo obvezno razpravljati o sklenitvi nenapadnega pakta, dokler k temu predlogu ne reče svoje besede NATO. Izgleda pa, da ni izključeno izjava Zdrženih držav in Sovjetske zveze o nenapadanju. Taka izjava naj bi nadomestila nenapadalni pakt, ki mu nasprotujeta med zavezniki Francija in Zah. Nemčija.

Glavni tajnik Zdrženih narodov Tant, ki se je sinoči vrnil v New York iz Moskve, kjer je bil navzoč pri podpisu dogovora o končanju preskusov, je dejal časnikiarjem, da je izjava o nenapadanju zelo verjetna že v bližnji bodočnosti. Državni tajnik Rusk se bo v soboto vrnil v Washington, razgovori o izboljšanju odnosov kratkih kritikov bodo skušali iz materiala pri zaslišanju nabrati vse, kar govori proti pogodb. Koliko bo zalegla njihova kritika, se še ne da predvideti. Vsekakor bo kritika imela velik vpliv v tujini, morda večji kot pri nas doma. Tam nekaj držav še zmeraj omahuje, ali naj pogodbo podpišejo. Debata v našem senatu jim bo dala dosti tvarine za razmišljanje.

Naši domači politični preroki pravijo, da bo mnogo odvisno od senatorjev Dirksena in Hickenlooperja. Ako bosta ostro nastopila proti pogodbi, bo Kennedy le s težavo spravil skupaj 67 senatorjev, ki naj s svojim glasovanjem odobrijo pogodbo.

Zasliševanja pred senatnim odborom za zunanje zadeve se bodo začela prihodnji teden. Prvi pride na vrsto državnih tajnik Rusk. Mislijo, da bodo zasliševanja trajala najmanj 14 dni.

Republikanski in par demokratskih kritikov bodo skušali iz materiala pri zaslišanju nabrati vse, kar govori proti pogodb. Koliko bo zalegla njihova kritika, se še ne da predvideti. Vsekakor bo kritika imela velik vpliv v tujini, morda večji kot pri nas doma. Tam nekaj držav še zmeraj omahuje, ali naj pogodbo podpišejo. Debata v našem senatu jim bo dala dosti tvarine za razmišljanje.

Naši domači politični preroki pravijo, da bo mnogo odvisno od senatorjev Dirksena in Hickenlooperja. Ako bosta ostro nastopila proti pogodbi, bo Kennedy le s težavo spravil skupaj 67 senatorjev, ki naj s svojim glasovanjem odobrijo pogodbo.

## Iz Clevelanda in okolice

Na obisku —

Ivan in Angela Peterlin s hčerko Josie so prišli iz Toronta v Kanadi na obisk k bratu Louisu Peterlinu na 1092 E. 64 St., ki praznuje te dni z ženo srebrno poroko.

Lukas Uršič iz Milwaukee, Wis., je prišel v Cleveland k nečakinja Emmi Gallien na obisk. Vse prijatelje in znance prav lepo pozdravlja.

S počitnice se oglašajo —

Mrs. Mary Hovecar s 6602 Bliss Ave. pošilja svojim prijateljem in znancem pozdrave z Mackinac otoka v Michiganu, kjer se je ustavila ladja So. American na svoji izletniški krožni poti po Velikih jezerih.

V bolnišnici —

Mrs. Antonia Nemec z 953 E. 237 St. je v St. Vincent Charity bolnišnici, soba št. 451, kjer je bila operirana. Obiski bodo dovoljeni po nedelji 11. avgusta.

Piknika ne bo —

Piknik Balinarskega kluba z Waterloo Rd. je iz nepredvidljivih vzrokov odpovedan.

Zadušnica —

V petek ob 6.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Antona Sajovic ob 11. obletnici smrti.

V nedeljo ob desetih bo v cerkvi sv. Vida, v tork ob osmih pa v cerkvi sv. Agate v Lakeview sv. maša za pok. Johanno Klopčic ob 2. obletnici smrti.

V ponedeljek ob osmih bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Mary Stroj in ob 4. obletnici smrti.

V nedeljo popoldne bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Frances Prostor ob 4. obletnici smrti.

Še v bolnišnici —

Frank Yankovich, znani 'kralj polk', je še vedno v Huron Rd. bolnišnici, kamor je moral zaradi poškodb pri avtomobilski nesreči. Zahvaljuje se za obiske, klice, pozdrave in darove.

Dobrodošla —

V soboto, 27. julija, je prišla v Cleveland k svojemu možu Franku Crepinšku iz Celja njegova žena ga. Slava Crepinšek. Poročila sta se letošnjo zimo v Celju, ko je bil g. Frank Crepinšek, lastnik znane Hi-Fi radijske in televizijske popravilnice na St. Clair Ave., na obisku v Sloveniji. — Dobrodošla med nami!

—

## Združene države se gajajo z Madžarsko o obnovi rednih odnosov

WASHINGTON, D.C. — Zastopnik državnega tajništva Richard I. Phillips je priznal, da se vrše med Zdrženimi državami in Madžarsko razgovori o obnovi rednih diplomatskih odnosov, ni pa maral povedati nič, kako potekajo.

Združene države so redne odnose prekinile z madžarsko vlado J. Kadarja jeseni 1956, ko so Rusi strli madžarski upor ter postavili vlado Nagyja, ki je bil kasneje ustreljen. Eno izmed težavnih vprašanj je politično zatočišče, ki ga uživa madžarski primas kardinal Mindszenty v ameriškem poslaštvi v Budimpešti.

V splošni rabi

Ameriški pridelek korenja varujejo pred plevelom v 75 odstotkih s kemičnimi sredstvi. Za plevel ni časa in še manj — denarja.



# Družba sv. Družine

THE HOLY FAMILY SOCIETY

Ustanovljena 23. novembra 1914

✓ Zedinjenih Državah Severne Amerike **Sedež: Joliet, Ill.** Inorp. v drž. Illinois 14. maja 1915

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

## GLAVNI ODBOR:

Predsednik: STEVE KOSAR, 235 Tioga St., Bensenville, Ill.  
1. podpredsednik: NICHOLAS PAVLICK, 15 Race St., Manor, Pa.  
2. podpredsednik: ANN JERISHA, 658 No. Broadway St., Joliet, Ill.  
Tajnik: JOSEPH KONRAD, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.  
Zapisnikar: JOSEPH L. DRASLER, 1318 Adams St., No. Chicago, Ill.  
Blagajnik: ANTON SMREKAR, Oak St., Rt. No. 1, Lockport, Ill.  
Duhovni vodja: Rev. Thomas Hoge, O.F.M.

Vrh. zdravnik: Dr. JOSEPH A. ZALAR, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.

## NADZORNI ODBOR:

FRANK TUSHEK, 716 Raub St., Joliet, Ill.  
MATTHEW KOCHER, 405 Parks Ave., Joliet, Ill.  
JOSEPH SINKOVIC, 2519 So. Austin Blvd., Cicero 50, Ill.

## POROTNI ODBOR:

JOHN KOVAS, FRANCES YUCEVICIUS, MARY RIOLA.  
Predsednik Atletičnega odseka:  
ANTHONY TOMAZIN, 1902 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

## URADNO GLASILO:

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

Družba Sv. Družine je bila ustanovljena 1. 1914 in je katoliška bratska organizacija, katere naloga je čuvati dom in družino.

Nudi vrsto življenjskih zavarovanj: običajno za celo življenje, za 20 let plačevanja, za 20 let z izplačilom, za 5 let, 10 let in družinski načrt.

| Zivljenjsko zavarovanje z ozirom na starost: |              |
|----------------------------------------------|--------------|
| Do 16. leta, mladinski oddelek               | \$10,000     |
| Od 17 do 35, odrasli oddelek                 | \$15,000     |
| Od 35 do 40, odrasli oddelek                 | \$10,000     |
| Od 41 do 45, odrasli oddelek                 | \$2,500      |
| Od 46 dalje                                  | Vse bolniške |

Zavarovanje za bolezen in nesrečo (Bolnišniško zavarovanje), ki ga nudi družba: za dohodek, bolnišnico, zdravnika in operacije. Družba nudi bolniško zavarovanje vsem katoličanom od treh mesecev do 80 let starosti.

Za vsa morebitna pojasnila in navodila se obrnite pisмено ali ustmeno na glavnega tajnika:

JOSEPH KONRAD, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.

## VESTI IZ MILWAUKEE

(Nadaljevanje z 2. strani)

sigurni, da bodo pri prihodnjih volitvah dobili tudi sedež guvernerja, ker sedanji demokratiški guverner J. Reynolds ni zadovoljil volivce glede taks in drugih finančnih vprašanj. V jeseni se bo politična borba pričela ter se bo končala na volilni dan, kjer bo narod odločil, kdo bo vodil Ameriko in s tem ves svobodni svet.

L. G.

## Republikanci in demokratje že nabirajo denar za prihodnje volitve

WASHINGTON, D.C. — Ne-ka ustanova iz Princetona je izračunala, da je Kennedy nabral za svojo stranko že do sedaj okoli \$10 milijonov. Največ prispevkov je prišlo v obliki \$100 vstopnic na razna kosila in večerje. Taki prispevki sicer ne nosijo zmeraj pečata navdušenja in prostovoljnosti, toda kdo bi se pri denarju brigal za tako malenkost. Kennedy ne zna torej samo loviti glasove, zna tudi nabirati denar.

Sicer pa trdi poročilo, da ni bil slab v tem poslu tudi Eisenhower, dokler je gospodaril v Beli hiši. Še sedaj ima več vabil za govore kot senator Goldwater, čeprav se ne puli dalje.

Na delu so seveda tudi republikanci. Ravno sedaj so ustanovili novo nabiralno društvo pod imenom Trgovsko-industrijski politični akcijski odbor. Sestavljajo ga zaenkrat samo podjetniki, ki imajo kaj pod palcem. Ne zametujejo pa tudi malih ljudi. Najnižja letna članarina bo namreč znašala \$10, najvišja pa \$99. Prostovoljnih darov se organizacija ne bo branila. Po pravilih bo nabran denar namenjen tistim kandidatom za kongres, ki bodo imeli "pravilna" politična in gospodarska načela. Pripadnost republikanski stranki ne bo torej zadostovala.

Odbor misli organizirati po-  
družnice po vsej deželi. Ima že

svojega organizacijskega direktorja, ki sedi v New Yorku.

## Albanci izmaknili Rusom tri podmornice?

DUNAJ, Avstr. — Radio Svobodna Evropa je poročal, da so v albansko vojno mornarico vključene tri podmornice. To je bilo bajne napisano v albanskem časopisu. Od kod so jih le mogli dobiti? Avstrijski in poljski komunisti trdijo, da so Rusi imeli 1. 1961 še osem podmornic v pristanišču Sazen. Ker so jih prepočasno odpoklicevali, so jim Albanci izmaknili 2-4 podmornice.

Menda se je Albancem posrečilo, da so podmornice tako poskodovali, da niso bile sposobne za plovbo na visokem morju. Ko so Rusi odšli, so jih pa Albanci popravili.

## Vsak 20. ni upravičen do prejemanja podpor!

WASHINGTON, D.C. — Oddelek za zdravstvo, vzgojo in socialno skrbstvo pri zvezni vladi je izvedel preiskavo o programu podpiranja potrebnih in raznih delih dežele, pri katerem sodeluje zvezna vlada z upravnimi posameznimi držav. Pri tem je ugotovil, da je bilo samo v mesecu marcu izplačanih za pet milijonov dolarjev podpor družinam, ki do tega niso bile upravičene.

Za celo deželo so izračunali, da povprečno vsak 20. podpiranec do podpore, ki jo prejema, dejansko nima pravice. Preiskava je bila izvedena na zahtevo Kongresa.

## V Iranu bodo 17. septembra parlamentarne volitve

TEHERAN, Iran. — Iranski šah Riza Pahlevi je razpisal za 17. september volitve v parlament. S tem je izpolnil obljubo, ki jo je že davno dal. Vključ temu mu je bilo treba imeti precejšen političen pogum, da se je odločil za ta korak. Ni namreč še dolgo od te-

ga, ko je vladal v deželi velik političen nemir radi šahove agrarne reforme.

Pri novih volitvah bo nastopil nov politični faktor: prvič v iranski zgodovini bodo volile tudi ženske. Lahko bodo pa tudi kandidirale, kajti šah jim je dal aktivno in pasivno volilno pravico.

## Prve uradne cenitve skopljanske potresne katastrofe

BEOGRAD, SFRJ. — Uradno poročilo o skopljanskem potresu navaja, da je pri tej katastrofi izgubilo življenje 1,011 ljudi. Niso pa všteti tisti, ki so jih družine kar same pokopale ni nikjer prijavile. Ranjenih je bilo 3,350.

Kar jih je pomrlo od posledic potresa, so všteti v številu mrtvih. Porušeno je 80% vsega mesta. 5. avgusta je bil prvi dan brez vsakega potresnega sunka.

## Italijanska krščanska demokracija za obnovo stare vladne koalicije

RIM, It. — Narodni svet italijanske krščanske demokracije je sklenil, da je za obnovev

sedanje vladne koalicije med njihovo stranko, Saragatovo in republikansko, ki pa naj uživa podporo Nennijevih socijalistov.

Koalicija naj se obnovi v jeseni, ko bodo Nennijevi socijalisti imeli svoj letni kongres in se načelno odločili, ali so za sedanje politiko strankinega predsednika Nennija. S sklepom narodnega sveta je tudi podaljšano življenje sedanje vlade do pozne jeseni.

## Švedi proti otroški paralizi

Pred tremi leti so na Švedskem uvedli široko akcijo, ki naj bi vse prebivalce (skupno 7,5 milijona) zaščitila pred otroško paralizo. Letošnjo pomlad naj bi akcija zajela tista dva milijona prebivalcev, ki do sedaj še niso bili cepljeni proti poliomielitisu.

V obdobju 1936-56, torej pred uvedbo zaščitnega cepljenja, je na Švedskem zbolelo za otroško paralizo povprečno po 1100 ljudi na leto; v letih 1957 do 1961 je znašalo povprečje 71, lani pa so v vsej deželi ugotovili le štiri primere otroške paralize.

## MALI OGLASI

### Iščejo stanovanje

Dvojica srednje starosti išče 4 sobe zgoraj od E. 60 St., do E. 66 St., v St. Clairski okolici. Kdor ima kaj naj sporoči našemu uredništvu. —(151)

### Iščejo garažo

Iščemo garažo od E. 66 St., v St. Clairski okolici. Kdor ima kaj naj kliče HE 2-2739. —(151)

### Naprodaj

Lake Shore in E. 156 St., enodružinska hiša, 2½ nadstropja, 4 spalnice, garaža. \$16,500. Lastnik IV 1-7365. (151)

### Lastnik prodaja

Na Grovewood Ave., dvodružinska hiša, 5-5 v izvrstnem stanju. Kličite KE 1-9354. (153)

### ODDA SE V NAJEM

stanovanje 6 sob, 3 spalnice, v bližini sv. Vida. Pokličite IV 1-6072. (153)

### Naprodaj

Starejša hiša s 3 spalnici, lot 50 x 257, blizu E. 185 St., dvojna garaža, sadna drevesa, nizki davki. Kličite IV 1-6397 po 5. uri. (153)

EAGLE ZNAMKE VAM PRIHRANIJO VEČ PRI MAY

# MAY'S BASEMENTS

## AVGUSTOVSKA RAZPRODAJA S KRZNOM OKRAŠENI PLAŠČI

Več posameznih vzorcev — plus posebne nabave

# \$58

Vse te vrste razkošnega krzna:

- Norveška naravna modra lisica
- Naravno rejena kuna \*
- Naravna pastelna kuna \*
- Naravna srebrno-modra kuna \*
- Naravna cerulean kuna \*
- Barvane verice

\* T. M. Mutation Mink Breeders Association

## Tile blagovi:

- Volneni ribs
- Volneni worsted
- Volneni tweedi
- Nove diagonalne tkanine
- Volnene in krznene zmesi
- Novi volneni meltoni
- Volneni žibelini

## Te 1963 novitete:

- Povezalni ovratniki
- Veliki šalasti ovratniki
- Krzneni ovratniki, krznene manšete
- Majhni ovratniki
- Vrečasti ovratniki
- Nove sedlasto hrbtišče
- Navzgor potisnjeni rokavi
- Ovijalni kroji

## Mere za vse:

- Mladinske 5 do 15
- Damske 8 do 18
- Polovične 4½ do 24½

KLETNI ODDELEK DAMSKIH PLAŠČEV ..... THE MAY CO. V MESTU IN PODRUŽNICAH



## WAYS TO BUY

- Make a small down payment and place your order in Will Call. Make regular monthly payments on balance.
- Buy now and be billed on your November (ABC) Revolving Charge Account with 12 months to pay.
- Buy now... take 3 months to pay... ½ in August; ½ in September; ½ in October.
- Buy on the Budget Plan... no down payment... up to 6 months to pay

Na krznenih izdelkih je označena dežela izvora uvoženega krzna.

# varjeno na stari preizkušeni način



## BAVARIAN/S BEER

International Breweries, Inc., Covington, Ky.

Sedaj po krajevnih cenah!

### Hiša na prodaj

Dve stanovanji, spodaj 5 sob in kopalnica, zgoraj 4 sobe in kopalnica, vse podklete, novi furnez, novi tank in ogrevalnik za vodo, garaža, vse v dobrem stanju. Radi preselitve prodamo za \$10,500. Kličite po šesti uri zvečer 431-2254 Hiša je na 1040 E. 72 Street. Pridite in pogledajte. (167)

### V najem

Oddamo 3 sobe s kopalnico, furnez, nov pod, na novo dekorirano. Vprašajte v trgovini na 1193 E. 60 St. ali kličite HI 2-2009 po 7. uri. (151)

### Naprodaj

Zaradi odhoda iz Clevelanda prodam hladilnik, R.C.A. televizor, mizo s 4 stoli, Thompson plinsko peč za tri sobe, zofa-posteljo. Kličite 881-0166. —(152)

### Lastnik prodaja

Dve dvostanovanjski hiši na enem lotu v okolici St. Clair Ave. in E. 74 St., vsako stanovanje 6 sob, plinski ogrev. Cena ugodna. Kličite LA 4-6197. —(152)

### Hiša naprodaj

Lastnik proda 2 družinsko hišo na E. 71 St. 4 in 4 sobe, kopalnice, 4 garaže vse v prvovrstnem stanju, velik lot. Tel. EX 1-5918. —(25 jul. 1.8.15 avg.)

### DELO DOBIJO

Iščemo dvojico, da bi skrbela za starejšo žensko v privatnem domu v zameno za prosto najemnino. Blizu E. 185 St. IV 1-3272. (153)

### Harmonika naprodaj

Klavirska harmonika, 120 basov, cena zmerna. Zglašite se na 18614 Cherokee Ave., med E. 185 in 200 St. —(151)

### \$10,900

2 spalnice zgoraj, 1 spalnica in kopalnica spodaj, lot 50 x 139, davki \$150 letno. Oglejte na 20873 Miller Ave. 943-2666. (153)

### Blizu Grovewood

Dvodružinska hiša 5-5, zaprte verande spredaj, garaža za 2 kare. Cena \$19,800.

**KNIFIC REALTY**  
IV 1-9980 820 E. 185 St.

### Euclid

Zidan bungalow, 3 spalnice, 1½ garaža, drevesa, 50 x 160 lot. Blizu transportacije, šol, cerkva, trgovin. Nizki davki. Znižano za prodajo. RE 1-9281.

### V najem

Šest sob oddamo in garažo na Norwood Rd. Kličite EN 1-8325. —(152)

### Hiša naprodaj

Lastnik prodaja dvodružinsko hišo, 5-5, 2 porča, poploščene kuhinje, 2 plinska furnez, nova 1½ garaža. Se lahko takoj vselite. Cena znižana. Kličite 881-7064. (152)

### Sobo oddam

Lepo sobo s privilegijem kuhinje na Addison Rd. oddam zaposleni ženski. Kličite UT 1-4376. (152)

### Naprodaj

Hladilnik znamke Frigidaire DeLuxe Cyclamatic, 12 ku. ev., zgoraj zmrzovalnik, Maytag plinski štedilnik, z vgrajenim globokim loncem. Oboje v odličnem stanju. Ugodno. EX 1-1270. —(152)

### Stanovanje v najem

Tri lepe, na novo dekorirane sobe s kopalnico, v bližini Abby in W. 19 St. Avtomatična plinska kurjava, za \$45.00 mesečno. Kličite EV 1-9223. —(153)

HENRIK SIENKIEWICZ:

## KRIZARJI

"Krakovski škof me ima rad," je rekel Povala, "torej ga poprosim in kraljico tudi, toda čim več bo priprošnjikov, tem bolje bo za mladeniča..." "Ako se le kraljica zavzame zanj, pa mu niti las ne pade z glave," je rekla Ana Danuta, "ker jo kralj močno ceni zaradi njene bogaboječnosti in zaradi dote, a zlasti sedaj, ko ji je odvzeta sramota neplodnosti. Toda saj je v Krakovu tudi ljubljena kraljeva sestra kneginja Zemovtova, tudi nanjo se obrnite. Jaz tudi storim vse, kar bom mogla, toda ona mu je sestra, a jaz samo sestrična."

"Kralj ljubi tudi vas, milostljiva gospa."

"Ej, ne tako," je nekam žalostno odgovorila kneginja, "zame obroček, a zanj celaveržica; zame lisica, zanj sobol. Nobenega sorodnika ne ljubi kralj tako kakor Aleksandro. Ni ga dneva, da ne bi odšla praznih rok..."

V takih razgovorih so se približali Krakovu. Cesta, polna že od Tinjca dalje, se je še bolj zaježila. Srečavali so podeželske plemiče, ki so šli v mesto na čelu svojih služabnikov, bodisi v orožju, bodisi v poletnih oblačilih in s slameniki. Nekateri so jezdili, drugi so se vozili v kočijah z ženami in hčerami, ki so hotele videti že davno napovedane viteške igre. Ponekod so zajezili vso cesto vozovi trgovcev, ki se niso smeli izogniti Krakovu in oškodovati mesto za mnogoštevilne doklade. Na teh vozovih so vozili sol, vo-

sek, žito, ribe, goveje kože, konoplje, drva. Drugi so prihajali iz mesta, naloženi in suknom, s sodi piva in raznovrstnim mestnim blagom. Krakov se je že dobro videl: videli so se kraljevi, gosposki in meščanski vrtovi, ki so vsepovsod obdajali mesto, za njimi pa obzidje in cerkveni stolpi. Čim bliže so prihajali, tem večje je postajalo vrvenje, a skozi vrata se je bilo zaradi splošne gneče težko preriniti.

"To je mesto! Menda ga ni enakega na svetu!" reče Matko.

"Kakor da bi bil vedno semenj," odgovori eden izmed pevcev. "Ali že davno niste bili tu, gospod?"

"Že davno ne. In čudim se, kakor bi ga danes videl prvi-krat, ker prihajamo iz divjih krajev."

"Pravijo, da je Krakov zelo narasel za kralja Jagiela." To je bilo res. Odkar je zasedel tron veliki knez litovski, so se odprle krakovski trgovini neizmerne litovske in ruske pokrajine, zato so se v mestu od dne do dne množili prebivalci, bogastvo, poslopja — in mesto je postalo eno izmed najznamenitejših na svetu...

"Križarska mesta so tudi znamenita," se je iznova oglašil debeli pevec. "Da bi si jih le mogli osvojiti," je odgovoril Matko. "To bi bilo plena!"

## CHICAGO, ILL.

## REAL ESTATE FOR SALE

WARRENVILLE — By Owner. Older 2 story home and 3 lots, 4 bdrms., 1½ bath. Hardwd. flrs. Full bsmt. Gar. Alum. S/s. Fruit trees. \$17,500. EX 3-8031. (154)

BERKELEY — BY OWNER, home fully air-cond. w. swing. pool. 5 rms. plus huge fam. rm. Completely finished bsmt. H. w. ht., central air-cond. Intercom system, attic fan, incinerator, 1 full ba., 2 powder rms., 2-c. gar., 20x40 swing. pool w. complete filtering system and pool heater. Many other extras. 20 minutes to downtown Chgo. \$36,995. For appt. call LI 4-6363. (152)

WHEATON — BY OWNER, attr. bi-level frame. 3 bdrms., 1½ ba., W. w. crptg., ample closets, lg. util. rm. or 4th bdrm., Mod. kit. w. blt-ins. ½ bsmt. Att. dbl. gar. Triple Driveway. Spac. corn. lot. Blt. 1960. \$29,500. 665-2373. (152)

NORTHWEST SIDE—BY OWNER, 2 flat brk., both 6's. 2 new separate gas heating units, new roof & siding. Rr. porch. Nr. schls., shop., transp. Albany 2-6135. (152)

BY OWNER—2 BEDROOM HOUSE 5 Rm. brick—expandable. Full basement. 2 car gar. 20x22. Lot 33x125. Close to everything. Will sacrifice. Portsmouth 7-5748, 5304 S. Massasoit. (152)

OAK PARK — By owner, 3 bdrm. hse. Must see to apprec. Ultra mod. conveniences. Generous closets, club rm. Beaut. baths. 2 car gar. Very lge. lot. Underground sprinkling system. Low \$40's. EU 6-2465. (153)

DOWNERS GROVE — By Owner — \$94,500 — 2 story corner brick building, 30 ft. wide, 75 ft. long, 7 years old. Florist (with long lease) on 1st. Two 1 bedroom and one 2 bedroom apartment on air-conditioned 2nd floor. Baseboard oil heat, 2½ car garage. Extra 30 ft. lot on side. Gravelled parkway. Excellent Ogden Ave. location. Call 964-0321. (154)

## CHICAGO, ILL.

## BUSINESS OPPORTUNITY

BY OWNER — SALE OR LEASE: Drive-in restaurant, truck stop. In Willow Springs on Archer Ave. Rt. 4-A. ½ block to Rt. 45 and tollway. TE 9-2771. (151)

This is an Excellent Opportunity MOTEL — 13 UNITS AND FIVE ROOM HOUSE. BY OWNER. Room for expansion. \$25,000 down will trade for ranch home in suburb. Selling due to illness. Call 355-4242. (153)

## APARTMENTS FOR RENT

FOR RENT — NEAR NORTH. Dinette - Kitchen, Pullman living-room and bath. \$66.00 or less. Very good transportation. 2900 — 12 N. Mildred. GR 7-4577. (154)

## REAL ESTATE FOR SALE

DES PLAINES — By owner. 6 rm. house, all brick. 3 bedrms. bath and ½ awnings around the house; 1½ car gar. enclosed patio with storms, screens all around, underground sprinkling system. Gas radiant heat. \$25,500. VA 7-5693. (151)

FOX RIVER GROVE Owner — Spacious 2 bdrm. bungalow, frpl. liv. rm. din. rm. Crptg., full bsmt. attic, 2 car gar. Comb. alum. windows. 2 enclosed porches, gas hot water heat, Lot 135' x 115'. \$19,500. PH 639-7204. (151)

BRIGHTON PARK — 4540 S. Homan Ave. (3400 West) 6 Rm. Georgian, 3 bdrms. 8 closets 1½ baths; 2 car gar. Large yard, auto sprinklers, Appliances; tiled basement. Owner leaving state. LA 3-3522. (152)

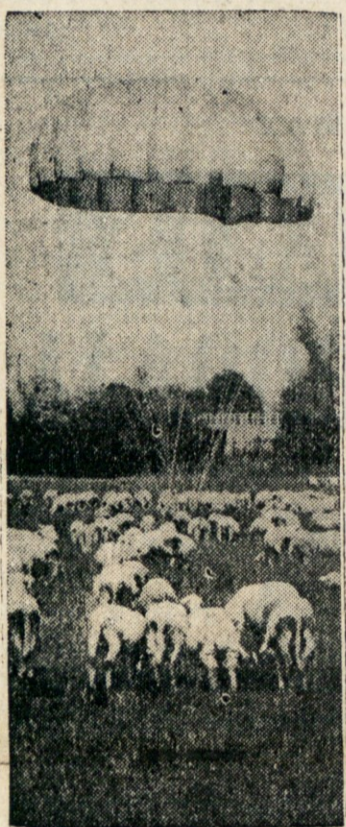
5½ ROOM BRICK — BY OWNER 3Bedrms. 42 x 125 corner lot. Full basement. 8801 So. Princeton. Phone AB 4-0510 (151)

Toda Povala je mislil o nemčem drugem, namreč, da stopa mladi Zbiško, ki se je s svojo neumno naglostjo toliko pregrešil, nekako volku v žrelo. Gospod iz Tačeva, strog in neizprosni v času vojne, je imel vendar v svojih orjaških prsih pravo pravcato golobje srce; ker pa je bolje razumel od drugih, kaj čaka krivca, se je vzbudilo v njem usmiljenje...

"Premišljam in premišljam," je zopet rekel kneginji, "ali naj kralju povem ali ne, kaj se je zgodilo. Če se križar ne pritoži, že tako ne bo nič iz tega; če pa se pritoži, bi bilo morda vendar bolje, da mu prej vse povem, da kralj še bolj ne zraste v svoji nagli jezi..."

"Če more križar koga pogubiti, ga tudi pogubi," je odgovorila kneginja, "toda poprej povabim mladeniča, naj se pridruži našemu dvoru. Nemara kralj ne bo tako strogo kaznoval našega dvorjana..."

Po teh besedah je poklicala



MED OVCE — Vojaški padalec v Švici je imel srečo. Veter ga je po odskoku iz letala zanesel na zemljo med mirno pasčo se ovce.

Zbiška. Ko je izvedel, za kaj gre, je skočil s konja, jo objel za noge in z največjim veseljem sprejel njeno povabilo, ne toliko zaradi večje varnosti, kolikor zaradi tega, da bi mogel na ta način ostati v Danušini bližini...

Povala je nato vprašal Matko:

"Kje se nameravate nastaniti?"

"V krčmi."

"V krčmah že davno ni nobenega prostora več."

"Torej pojdem k znanemu trgovcu Amileju, morda naju sprejme pod streho..."

"Jaz pa Vam pravim takole: bodita moja gosta. Vaš nečak bi se lahko nastanil s kneginjinimi dvorniki na gradu, toda bolje bo zanj, če ne bo kralju pod roko. Kar storiš v prvi jezi, v drugi pozabiš. Gotovo pri tem razdelite svoj živež, vozove in služabništvo, a za to je treba časa. Vedite, pri meni vam bo dobro in varno."

Matko, ki se je nekoliko vznemiril zaradi tega, ker je Povala tako mislil o njuni varnosti, se je iz vsega srca zahvalil in krenili so v mesto. Toda tu sta z Zbiškom spet pozabila na skrbi, ko sta ugledala čudesa, ki so ju obkrožala. Na Litvi in za mejo sta videla toliko posameznih gradov, a izmed večjih mest edino Vilno — slabo zgrajeno in požgano, vse v pepelu in razvalinah, tu pa so bile trgovske hiše čisto lepše kakor tamkajšnji velikoknežji grad. Res je bilo precej lesenih hiš, toda tudi te so se odlikovale z visokimi stenami in strehami, z okni iz steklenih šip, obrobjenih s svinčcem, ki so tako od-

bijale žarke zahajajočega sonca, da se je zdelo, da v hiši trga je bilo vendar polno hiš iz rdeče opeke ali iz samega kamna, visokih, okrašenih s prizidki in črnimi križnim omrežjem po stenah. Stale so druga poleg druge kakor vo-jaki v vrsti, nekatere široke, druge ozke devet vatlov, toda z visokimi, obokanimi vežami, često z znamenji božje muke ali s podobami matere božje nad vrati. Bile so ulice, v katerih si videl dve vrsti hiš, nad njimi pas neba, spodaj pa s kamenjem tlakovano cesto, a ob obeh straneh, kamor je seglo oko, trgovino poleg trgovine, bogato založene z najizbranejšim, često čudovitim ali popolnoma neznanim blagom, na katero je gledal Matko s kaj poželjivim očesom, dasi je bil navajen nenehne vojne in vsakovrstnega plena. Toda še mnogo bolj sta oba občudovala javne stavbe: cerkev Gospe svete na Trgu, suknarno, rotovž z velikansko kletjo, v kateri se je prodajalo švidniško pivo, dzinghus, potem druge cerkve, trgovine s suknom, ogromni "mercatorium", namenjen tujim trgovcem, poslopje, kamor so zapirali mestno tehtnico, brivnice, kopeli, topilnice medi, topilnice voska, zlata in srebra, pivovarne, cele gore sodov zraven tako imenovanega Schrotamta — z eno besedo izobilje in bogastvo, katerega si človek, ki ni poznal mesta, niti zamisliti ni mogel, pa naj je bil tudi bogat lastnik kakega "mesteca".

Povala je odvedel Matka in Zbiška na svoj dom v ulici sv. Ane, jima odkazal obširno

sobo, ju priporočil svojim služabnikom, sam pa se je napotil na grad, s katerega se je vrnil večerjat precej pozno v noč. Z njim je prišlo nekoliko prijateljev. Uživa je v obilni meri vino in meso, so se veselo zabavali, toda edino gospodar je bil nekako v skrbeh. Ko so se gostje naposled razšli, je rekel Matku:

"Govoril sem z nekim kano-nikom, ki se razume na pismo in pravo, pa mi je dejal, da pomeni žalitev poslanca smrtno kazn. Prosita torej boga, da se križar ne pritoži..."

Ko sta oba viteza slišala te besede, sta odšla kljub temu, da sta se ga pri gostiji nalezla nekaj čez mero, z ne posebno veseljem srcem počivat. Matko niti zaspati ni mogel in je čez nekaj časa, ko sta že legla,

rekel svojemu nečaku:

"Zbiško?"

"Kaj je?"

"Če vse dobro pomislim, se mi zdi, da ti odsekajo glavo."

"Mislite?" je vprašal Zbiško z zaspanim glasom.

In obrnivi se k steni, je sladko zaspal, saj ga je pot utrudila...

Drugo jutro sta odšla oba viteza iz Bogdanjca s Povalo k zgodnji maši v katedralo, deloma zaradi svetega opravila, deloma tudi zaradi tega, da bi videla dvor in goste, ki so se zbrali na gradu. Že spotoma je srečal Povala množico znancev, a med njimi precej vitezov, slavnih doma in za mejo, na katere je mladi (Dalje prihodnjic.)

Oglašajte v "Amer. Domovini"

## PIKNIK IN VESELICA

V nedeljo popoldne priredi dr. sv. Imena fare sv. Vida veselico in piknik na Slovenski pristavi. Igra Hocevar godba. Prošene so dekleta in ženske naj prinesejo domače pecivo — tudi domači kruh je dober.

CLAN

## START A Cleveland Trust VACATION ACCOUNT NOW!

SAVE ALSO FOR  
• Education • Automobile  
• Insurance • Christmas  
• Home • Taxes

Every Other Week  
DEPOSIT... HAVE  
\$200 25 TIMES... \$50  
\$400 25 TIMES... \$100  
\$1000 25 TIMES... \$250

WE WELCOME YOUR SAVINGS

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

## TONY KRISTAVNIK PAINTING &amp; DECORATING

Za barvanje vaših hiš zunaj in znotraj se zanesite na slovenskega rojaka Toneta! — Polno zavarovan.

HE 1-0965

UT 1-4234

## EUCLID POULTRY

V zalogi imamo vedno očiščene piščance, na kose zrezane, popolnoma sveža jajca ter vseh vrst perutnino. Pridite in si izberite!

HOWARD BAKER

549 EAST 185 STREET, EUCLID

KE 1-8187

Užitek... vselej... kadar si privoščite Stroh's.

Pokusite kaj napravi za okus piva varjenje nad ognjem!

Napravi Stroh's pivo lahko, mehko... osvežujoče, da je kot hladna kopelj v vročem poletnem dnevu. Vzemite čašo Stroh's, ki je v Ameriki edino nad ognjem varjeno pivo.

THE STROH BREWERY COMPANY, DETROIT 26, MICHIGAN



Vedno najboljša kakovost... priljubljene cene vsepovsod!

1887

1961

## V BLAG SPOMIN

OB DRUGI OBLETNICI, ODKAR JE UMRLA NASA LJUBLJENA SOPROGA, MATI IN STARA MATI

## MARY ZGONC

Njena plemenita duša se je preselila v večno življenje dne 8. avgusta 1961.

Leto za letom se v večnost izliva, težke ločitve spomin se budi. Ljubezen do Tebe pa vedno je živa, v vsem našem življenju kot lučka gori.

Tvoji žalujoči:

JOŽEF ZGONC, soprog,  
FRANK, RUDI, VICTOR in LOUIS,  
sinovi s svojimi družinami.

Cleveland, O., dne 8. avgusta 1963.